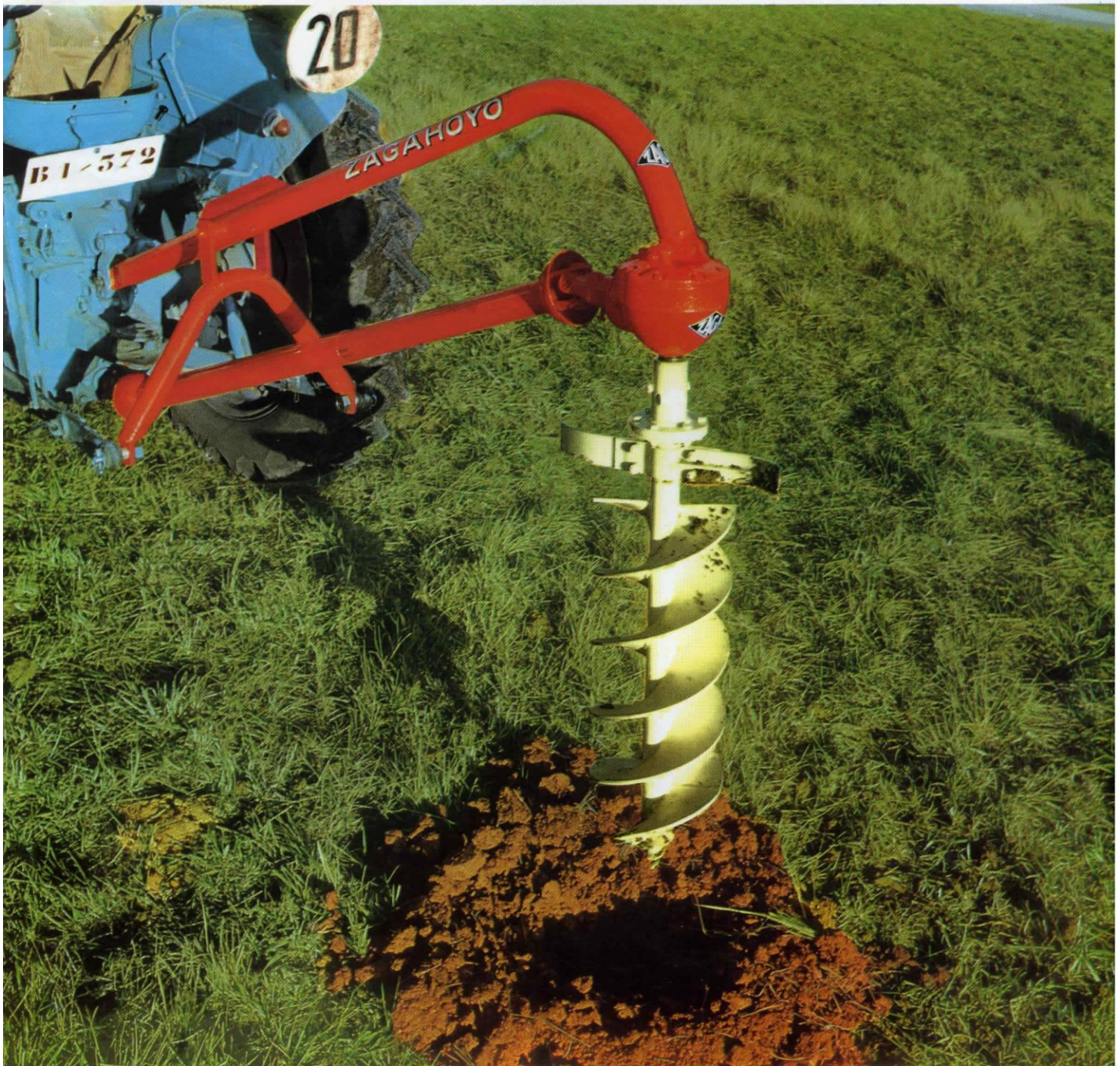


zagahoyo

ahoyador de varios diámetros



Nuestro equipo ahoyador puede hacer un agujero en solo medio minuto. El chasis principal, fabricado en sólido tubo, ofrece una larga vida del ZAGAHOYO y además el árbol helicoidal también muy sólido, permite hacer perforaciones en cualquier terreno, arcilloso, duro, etc. Aunque Vd. trabaje en pendientes, el sistema oscilante de la caja transmisora permite obtener perforaciones absolutamente verticales.

Suplementos perforadores intercambiables, permiten trabajar para cualquier necesidad, pues servimos helicoidales hasta de 600 m/m. de ϕ .

También está previsto que el ZAGAHOYO trabaje en terrenos difíciles, pues lleva acopladas en el comienzo del ahoyador, dos cuchillas y un puntero de acero con tratamiento especial.



Our holing equipment can dig a hole in only half a minute. The main chassis, of solid tube manufacture, assures a long life for the ZAGAHOYO, and also has a very solid helicoidal axle which allows it to bore in any terrain, be it claylike, hard, etc. Although you work on slopes, the oscillating system of the transmission box makes sure that the holes are absolutely vertical.

Supplementary interchangeable borers make any kind of work of this type possible, as we provide helicoids of up to 600 m/m. in ϕ .

The ZAGAHOYO can also work on difficult terrains, as there are two blades and a specially treated steel chisel coupled to the front of the holer.



Notre équipement de creusage peut faire un trou, seulement en une demi-minute. Le chasis principal, fabriqué en solide tube, offre une longue durée au ZAGAHOYO et en outre, l'arbre hélicoïdal également très solide, permet de faire des perforations sur n'importe quel terrain argileux, dur, etc. Bien que vous travaillez en pentes, le système oscillant de la boîte de transmission permet d'obtenir des perforations absolument verticales.

Des suppléments perforateurs interchangeables permettent de labourer quel que soit le besoin, car nous fournissons des hélicoïdaux jusqu'à 600 mm de ϕ .

Il est également prévu que le ZAGAHOYO laboure sur des terrains difficiles, car il porte deux lames accouplées au début du système de creusage et un traceret en acier avec un traitement spécial.



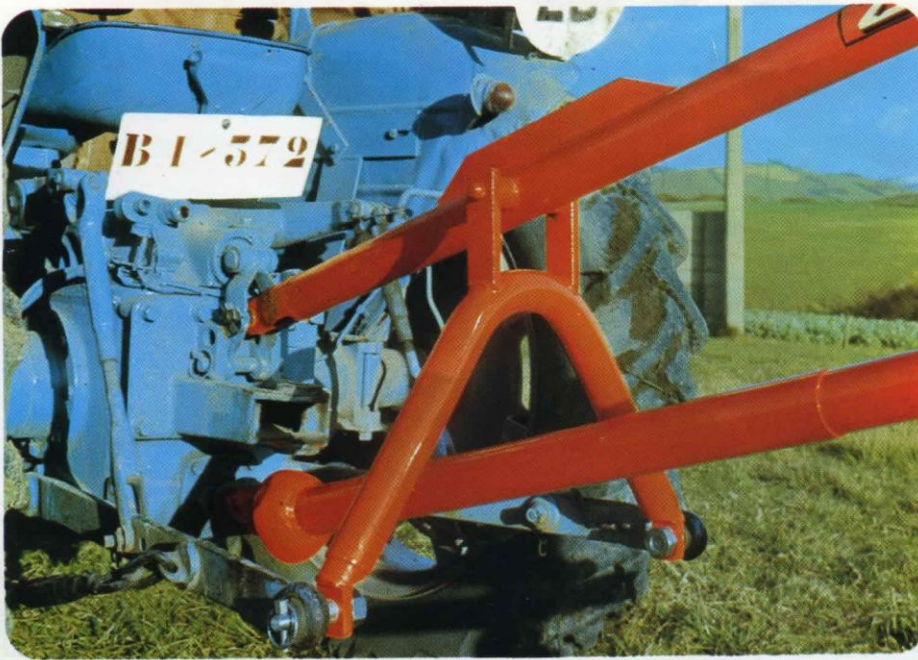
Fig. AT - 300

Unser Bohrergerät fertigt ein Loch in einer halben Minute. Das Hauptgestell aus starkem Rohr sichert dem ZAGAHOYO ein langes Leben. Die auch sehr kräftige, schraubenförmige Achse ermöglicht Bohrungen in jedem Gelände, egal ob es lehmig, hart, usw. ist. Auch in abschüssigem Gelände werden die Löcher dank des Pendelsystems des Übertragungsgehäuses völlig senkrecht.

Auswechselbare Bohrerergänzungen ermöglichen jede notwendige Arbeit, denn wir liefern Bohrschrauben bis zu 600 mm ϕ .

Der ZAGAHOYO ist auch für Arbeiten auf schwierigem Gelände vorgesehen. An der Bohrmachinenspitze sind zwei speziell behandelte Messer und eine Stahlspitze anmontiert.

Chasis. — Fabricado en dos piezas de tubo muy sólido.
 Chassis. — Solid two-piece tube manufacture.
 Châssis. — Fabriqué en deux pièces en tube très solide.
 Chassis. — Hergestellt in zwei Teile mit sehr fest Rohr.



Caja de transmisión. — Soportada por el chasis con dos puntas de sujeción al chasis. De esta forma, el peso que ejerce el helicoidal perforador sobre la caja, hace que éste trabaje siempre en vertical, aunque las perforaciones se realicen en terrenos inclinados. Esta caja, construida con cuidada precisión, va montada con dos piñones cónicos tratados que se deslizan sobre cuatro rodamientos cónicos de rodillos.

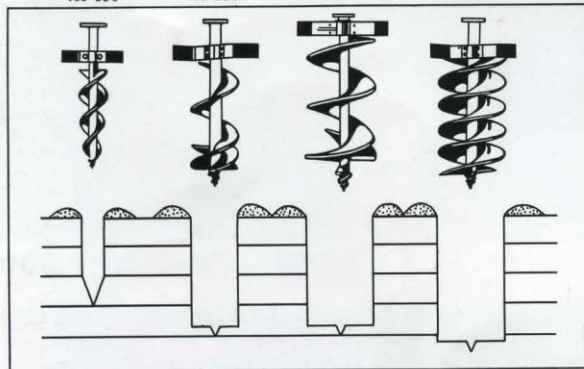
Transmission box. — Supported by the chassis with two fixing points to the latter. In this way, the weight of the helicoidal borer on the box makes the latter operate vertically at all times, even though the holes are made on slanted terrains. This box, made with careful precision, is mounted on two treated bevel pinions, which slide across four conical roller bearings.

Boîte de transmission. — Supportée par le châssis avec deux points de serrage au châssis. De cette façon, le poids qu'exerce l'hélicoidal perforateur sur la boîte, fait que celui-ci laboure toujours à la verticale, bien que les perforations s'effectuent sur des terrains inclinés. Cette boîte, construite avec une soigneuse précision, est montée avec deux pignons coniques traités qui glissent sur quatre roulements coniques à rouleaux.

Übertragungsgehäuse. — Wird durch zwei Befestigungsstifte vom Gestell getragen. Auf diese Weise übt der schraubenförmige Bohrer einen Druck auf das Gehäuse aus und bewirkt, dass der Bohrer immer senkrecht arbeitet, auch in abfallendem Gelände. Das mit sorgfältiger Genauigkeit gebaute Gehäuse wird mit zwei behandelten Kegelritzen, die auf vier kegelförmigen Rollenlagern gleiten, montiert.



AT-150 AT-225 AT-300 AT-450



Helicoidales. — Fabricados con fleje grueso de larga duración. Puede Vd. observar la gama que nosotros construimos para cualquier necesidad.

Helicoids. — Manufactured with a thick long-life steel strip. You can see the range that we construct for any need.

Helicoïdaux. — Fabriqué avec du gros ruban d'acier de longue durée. Vous pouvez observer la gamme que nous construisons pour n'importe quel besoin.

Bohrschrauben. — In schwerem, haltbaren Bandstahl hergestellt. Beachten Sie die Skala, die wir für jeden Bedarf herstellen.

Peso del equipo (sin taladro): 72 Kgs.
 Weight of hole digger (without Auger): 72 Kgs.
 Poids du perforateur: 72 Kgs.
 Ausrüstungsgewicht (ohne Bohrer)

Aplicaciones principales. — Para colocar postes, mástiles, cercados de prados, árboles jóvenes, etc. Por sus características, se puede considerar como el auxiliar necesario en la economía rural y forestal.

Main uses. — To put posts, poles, field fencing, young trees, etc. in place. Its characteristics indicate that it can be considered as a necessary auxiliary to rural and forest budgets.

Applications principales. — Pour placer des poteaux, mâts, clôtures, jeunes arbres, etc. Par ses caractéristiques, on peut le considérer comme l'auxiliaire nécessaire à l'économie rurale et forestière.

Hauptsächliche anwendungen. — Zum Einsetzen von Pfosten, Mästen, Wiesenzäunen, jungen Bäumen, usw. Wegen ihrer Eigenschaften sind sie als notwendige Hilfen in der Land- und Forstwirtschaft anzusehen.

Datos técnicos - Technical specifications - Caracteristiques techniques - Technische Merkmale

	Modelo - Model - Modelle - Modell				
	AT-150	AT-225	AT-300	AT-450	AT-600
Paso - Thread - Pas - Steigung	150 m/m	225 m/m	30 m/m	400 m/m	300 m/m
Diámetro - Diameter - Diamètre - Durchmesser	150 m/m	225 m/m	300 m/m	300 m/m	600 m/m
Profundidad - Depth - Profondeur - Tiefe	1.000 m/m	1.000 m/m	1.000 m/m	1.000 m/m	1.000 m/m
Peso - Weight - Poids - Gewicht	32 Kgs.	38 Kgs.	37 Kgs.	48 Kgs.	60 Kgs.

La publicación de este folleto no constituye una oferta y nos reservamos el derecho de alterar los precios y las especificaciones en cualquier momento y sin aviso. Las ventas están condicionadas a los arreglos de la Cia. Zaga.

SALES **AWS** SERVICE
 AWS MACHINERY SALES
 HARLESFORD
 TETSWORTH, THAME
 OXFORD OX9 7BX
 Tel. 01844 281349 07899965471

fabricadas por: máquinas agrícolas zaga, s. a.

☒ 26 - 48200 DURANGO (Vizcaya) España - Tels.: (94) 681 48 50 - 681 33 50 - Fax: (94) 681 48 58 - Telex: 34.404